

ROTARY

Service Above Self - He Profits Most Who Serves Best

DISTRETTO 2100 - ITALIA

CLUB POMPEI OPLONTI VESUVIO EST

FESTA

DEGLI

AUGURI



Pompei, 20 dicembre 2000



ROTARY

FESTA DEGLI AUGURI

POMPEI - Ristorante Il Principe, ore 20,30

- *Preghiera del Rotariano e Santa Benedizione*
S. E. Rev.ma Mons. Francesco Saverio Toppi, Arciv. Prelato di Pompei
- *Esecuzione musicale di Duo Pianistico*
Prof. Emma Petrillo e Prof. Rosanna Santoro, Doc.Conservatorio di Sa e Av
- *Presentazione del cd "Due pianoforti a passeggio tra i secoli" promosso ed edito dal Club*
Dott. Raimondo Villano, Presidente Club
- *Presentazione dei contenuti artistici del cd musicale "Due pianoforti a passeggio tra i secoli"*
Prof. Patrizio Marrone, V. Direttore Conservatorio S. Pietro a Majella di Na
- *Mostra di arte presepiale napoletana del '700*
Maestro Salvatore Giordano, membro della Assoc. Italiana Amici del Presepe
- *Conferimento delle Borse di Formazione Lavoro "Rotary Work Pompei 2000-01"*
- *Conferimento dell'onorificenza Paul Harris Fellow a:*
 - Dott. Piero Renzulli, Cooperatore F.A.O.
 - Prof. Boris Ulianich, Presidente A.M.S.D.O
- *Conferimento nomina a Socio Onorario del Club a:*
 - Dott. Antonio Greco, Presidente del Tribunale di Torre Annunziata
- *Relazione su: "La festività del Natale: note storiche e critiche"*
Prof. Boris Ulianich, Docente di Storia del Cristianesimo - Università Federico II di Napoli
- *Saluto delle autorità rotariane e brindisi augurale*



ROTARY

FESTA DEGLI AUGURI

*DISCORSO DEL PRESIDENTE 2000 - 01 RAIMONDO VILLANO
20 DICEMBRE 2000 - POMPEI, RISTORANTE "IL PRINCIPE"*

Coordinatore della Task Force Internazionale R.I. Crimine e Violenza PDG Antonio Carosella, S.E. Mons. Francesco Saverio Toppi Arcivescovo Prelato di Pompei, Dott. Antonio Greco, Presidente del Tribunale di Torre Annunziata, autorità, Prof. Boris Ulianich, illustre relatore odierno, Presidentessa Rotaract Rosita Cirillo, graditi ospiti, cari amici rotariani, gentili Signore e Signori, sono lieto di porgerVi il mio più cordiale benvenuto.

E' ormai trascorso, volato oserei dire, il primo semestre di quest'anno rotariano. Benchè sia consuetudine nei Club tracciare un bilancio dell'azione prodotta, ho deliberatamente scelto di non tediarvi questa sera con una elencazione verosimilmente non brevissima di attività o con eventuali riflessioni o commenti complessivi e analitici inerenti al servizio reso dal Sodalizio. Ciò consentirà, probabilmente, anche di fugare ulteriormente ogni eventuale rischio di adagiarsi sui risultati conseguiti proiettando direttamente ad un consuntivo di fine anno, negli auspici certamente non solo miei ben più consistente di quello che sarebbe possibile tracciare oggi.

Tuttavia, non volendo derogare ad un giusto e condiviso dovere di tributo di onore a quanti hanno concorso ad attuare le azioni di servizio in questo semestre e, nel contempo, non volendo



rischiare, benchè non incline, di non essere scevro da ogni sorta di autocompiacimento, mi limito soltanto a leggervi una recentissima lettera pervenutami: "...Rientrando ieri sera tardi ho avuto la graditissima sorpresa del voluminoso plico che ha voluto inviarmi a nome del Suo Club di cui Lei è prestigioso presidente per il corrente anno rotariano. Ho preso il tempo per dare una rapida occhiata al molto materiale speditomi ma che anche superficialmente mi ha dato la misura della attiva partecipazione del Club alla vita rotariana; voglia per cortesia estendere pertanto il mio grazie e le mie congratulazioni a tutti i soci; evidentemente mi riservo maggior tempo per visionare in calma tutto il materiale e il cd rom. Un sentito grazie ed auguri a tutti". Firmato: Carlo Ravizza, Presidente del R.I. 1999-00.

Carissimi soci, questo è il regalo di Natale del vostro Presidente ed amico Raimondo Villano. Più che come Presidente di un Club di una blasonata istituzione, icasticamente come semplice "tralcio di una Grande Vite" non posso esimermi dallo sperare che nella solenne celebrazione del Santo Natale, all'arrestarsi delle quotidiane attività, soprattutto di quelle che infliggono dolore e morte, siano in tanti, più che in passato, coloro che svincolati dal fragore temporale che impedisce di gustare in pienezza la vita sappiano in silenzio rientrare in se stessi riscoprendo il valore della interiorità. Uno dei drammi della società contemporanea è senza dubbio l'incapacità diffusa di interiorità per cui l'uomo diventa come inabile al dialogo, incapace di comunicare e di ricevere qualcosa di grande. Ed è proprio in questa durezza di cuore che affondano le radici delle divisioni, delle violenze, delle guerre. E' auspicabile e noi qui auspichiamo tutti insieme certamente che l'umanità nel suo cammino nell'anno del Grande Giubileo abbia con l'aiuto della Chiesa preso consapevolezza delle vie possibili di affrancamento, magari realisticamente anche molto graduale ma irreversibile, dalla grande crisi di valori spirituali che la attanaglia. Più in particolare per questa terra, di forte tradizione mariana, e per le sue genti è auspicabile che si rafforzi e si estenda ai più se non a tutti il bisogno dell'intervento materno della Madonna per ritemprare la propria adesione al Signore e per portare avanti con coraggio l'azione cristiana o



di sostanziale illuminato apostolato laico. E' auspicabile che qui, a Pompei, dove c'è la facciata monumentale eretta un secolo fa' che testimonia un voto della comunità per la Pace Universale sempre più e, magari, anche più che altrove si ami e si sospiri la pace universale.

Tornando al nostro piccolo ma non asfittico angolo di mondo, al nostro amato Club, in forza di queste constatazioni e riflessioni di partenza nella seconda metà dell'anno ci sforzeremo di aprire ulteriormente il nostro cuore affinché la nostra e l'altrui esistenza sia meglio ordinata ai più alti valori. Ci sforzeremo insieme, noi uomini piccoli, semplici ma di buona volontà di fare cose più grandi irrobustendo la riflessione su alcuni grandi temi, a partire dalle problematiche etiche e morali, e rafforzando l'azione a favore di aree vicine e più lontane di bisogno. Ci sforzeremo ancor più, dunque, anche in ossequio al motto che ho adottato quest'anno per il Club, di pensare ed agire per l'uomo.

* * * * *

Sono lieto di presentarvi due giovani talenti musicali di questa terra dotati, come scrisse il poeta Giovanni Testori, di mani dall'ottimo impasto con i tasti del pianoforte: **Emma Petrillo** e **Rosanna Santoro**, docenti presso i Conservatori rispettivamente di Salerno e Avellino.

Le pianiste Petrillo e Santoro sono caratterizzate da un fraseggio elegante e raffinato, da una intelligente sensibilità musicale e per la capacità di equilibrare le sonorità graduandole in tutte le sfumature timbriche. Il Duo si è esibito all'Auditorium della RAI di Torino, al ProgettoMusica Naxos, all'Associazione Internazionale Chopin, al Musicus Concertus di Firenze, ai Concerti di Ravello, all'Estate Musicale Sorrentina, ad Amburgo, Kiel, Huston, Dallas, Zumaya (Spagna); hanno effettuato registrazioni radiofoniche per Radio Vaticana; hanno inciso due cd. Hanno, infine, vinto numerosi concorsi nazionali ed internazionali, tra cui: Concorso Internazionale di Stresa, il Premio Soliva, il Premio di Musica Contemporanea Bartoc di Roma, ecc.



Il Duo Petrillo-Santoro ci guiderà ora, con una breve ma intensa performance a cavallo dei secoli, direttamente al grembo del suono. Buon ascolto.

* * * * *

Ho il piacere questa sera di presentarvi una nuova azione del Club: **la realizzazione di un cd di musica classica e contemporanea inedita** dal titolo "Due pianoforti a passeggio tra i secoli" realizzato dal Duo pianistico Petrillo-Santoro con la direzione artistica del Prof. Patrizio Marrone, Vice Direttore del Conservatorio S. Pietro a Maiella di Napoli .

Gentilissimi signore e signori, per essere migliori custodi di una eredità culturale è opportuno essere coscienti che tra le identità che la compongono essa è profondamente ed irreversibilmente intrisa della cultura figurativa che è cresciuta, oltre che con la lingua, la letteratura e la storia, anche con la musica. E non è azzardato ritenere che sia essenziale nutrire la consapevolezza che una perdita di quest'ultima identità equivarrebbe a rinunciare ad una parte fondamentale di noi stessi.

Si è ricorsi al Cd convinti dell'irrinunciabilità della musica registrata, non nemica dell'ascolto dal vivo e non causa di decadenza di una cultura musicale, bensì opportunità di offrire a tutti, con qualità acustiche sempre migliori, un ascolto sostitutivo di quello diretto.

Sovente, tuttavia, nel rivisitare le tappe storiche musicali più significative, si è badato non tanto a ciò che potesse essere fondamentale ed importante per la conoscenza, quanto ai brani più "popolari".

Sforzandosi di non incorrere in questo peccato di origine contribuendo a perpetuarlo, si è tentato di farsi suggeritori ad un tempo empirici e razionali, avendo sempre come orientamento che sia la musica, prima dell'interprete, a dare l'avvio ad una scelta ma sia la qualità dell'esecuzione, poi, a completarla. Del resto un repertorio come quello selezionato o si tratta



con professionalità o non si tratta affatto.

L'augurio sincero che sento di formulare è che questi talenti virtuosi, Emma Petrillo e Rosa Santoro, oltre che essere sempre più motivo di orgoglio di questo Club che ne ha promosso ed edito un'opera significativa, possano soprattutto generare un sano contagio cui l'ascoltatore non sappia resistere: una contemplazione dell'arte che ricolmi l'io interiore di sempre più grandi sentimenti, si impadronisca di tutti i desideri che si vogliano esternare ed alimenti nei petti ogni degna aspirazione.

Un'ultima annotazione, prima di cedere la parola al Prof. Patrizio Marrone per la **presentazione dei contenuti artistici dell'opera**: il cd è posto in vendita per i rotariani al costo di lire 25.000 e l'intero ricavato sarà devoluto a favore della Rotary Foundation.

* * * * *

Come avete potuto notare, il Club, ha realizzato una **mostra sul presepe napoletano** classico del '700, forma d'arte colta e popolare dove le specificità natalizie, intrise di elementi di Vecchio e Nuovo Testamento, si mescolano a fattori contaminanti ma sacralizzati del mondo pagano in spaccati di storia partenopea. Ponendo questi manufatti alla vostra attenzione, il Club auspica che si tenga desto l'interesse della collettività a preservarne intatta la multifattorialità socio-culturale e testimoniale per le generazioni a venire. Ringrazio per la preziosa collaborazione e partecipazione il Maestro Salvatore Giordano, membro del direttivo della sezione torrese dell'Associazione Italiana Amici del Presepe, attivo partecipante a mostre ed esposizioni di settore in Italia ed all'estero, autore di molte opere, tra cui alcune presentate questa sera, apprezzate per la fedeltà ai modelli classici delle prospettive e dei particolari architettonici.

* * * * *



Gentilissimi convenuti, questo Club si è posto l'obiettivo di sviluppare nei giovani integrazione o approfondimento di conoscenze di settore al fine di un più agevole inserimento professionale. A tale scopo è stato varato a settembre "**Rotary Pompei Work 2000-01**", progetto di formazione specialistica, grazie all'elargizione di borse, per l'ingresso nel mondo del lavoro attraverso un percorso didattico di acquisizione delle conoscenze generali seguito da una successiva fase di specializzazione. Ho il piacere di consegnare questa sera le prime 3 delle 6 borse disponibili:

- 2 borse sono nel settore della Sicurezza e Qualità ISO 9000 nel lavoro che consistono in un corso articolato secondo un programma di 30 ore presso la International Business Development di Napoli; con rilascio di attestato di formazione; a fine corso, tra tutti i partecipanti, un borsista sarà selezionato a cura di esperti I.B.D. per effettuare un completamento di preparazione mediante un corso di 240 ore in 3 mesi con stages direttamente nelle aziende e con rilascio di certificazione di preparazione.

- 1 borsa è nel settore del Restauro architettonico che consiste in un corso articolato secondo un programma di 24 ore presso l'azienda D.E.L.T.A. s.r.l. di Pompei;

Ringrazio vivamente i soci Dott. Piero Renzulli e Dott. Federico Libero Italiceo per aver sponsorizzato queste borse, ringrazio il V. Presidente Raffaele Matrone, il Segretario Francesco Fabbrocini ed il Tesoriere Franco Gargiulo che mi hanno efficientemente affiancato nel lavoro di Commissione per la selezione dei candidati.

- Consegno a Rosa Papaleo, di Torre Annunziata, laureanda in Architettura, la Borsa Sicurezza/Qualità nel lavoro;

- Consegno a Antonio Fiordoro, di Torre Annunziata, laureando in Ingegneria, la 2^a Borsa Sicurezza/Qualità nel lavoro;

- Consegno a Giuliana Balsamo, di Trecase, studentessa di Restauro, la Borsa di Restauro architettonico.

AUGURI A TUTTI DI PROFICUO STUDIO E FECONDO AVVENIRE.

* * * * *



Sono lieto di conferire l'alta onorificenza della **Paul Harris Fellow** questa sera a due uomini che, come ebbe a dire proprio il nostro fondatore Paul Harris, hanno invocato che fossero oscurati alla loro vista i difetti degli uomini e delle nazioni e fossero, invece, illuminate le loro virtù. Ci sono certamente riusciti ed hanno dato un contributo significativo alla società contemporanea alleviando i morsi delle necessità primarie e delle gravi sofferenze, concorrendo a promuovere quegli autentici sentimenti di pace, di comprensione e di servizio che sono tra i pilastri dei nostri scopi rotariani.

Conferisco la PHF, dunque, a:

-Dott. Piero Renzulli: per l'intensa attività svolta in qualità di Cooperatore delle Nazioni Unite e della F.A.O. in particolare nei Paesi dell'Africa per oltre un decennio dove, nell'espletamento delle sue mansioni, ha rischiato fin'anche la vita finendo in coma per alcune settimane a causa di un grave incidente;

-Prof. Boris Ulianich: per aver fondato l' A.M.S.D.O. , Associazione, di cui è Presidente, che è particolarmente attiva ed incisiva nel delicatissimo settore dell'assistenza ai bambini ospedalizzati ed alle loro famiglie e per essere stato importante e tenace promotore della realizzazione di un polo sanitario pediatrico nell'area della provincia di Napoli.

* * * * *

Gentili Signore e Signori, questa sera il Club vive un altro momento importante della sua esistenza nel conferire una nuova nomina di Socio Onorario. Per la tensione morale, il valore professionale e l'elevato senso istituzionale, per la prodigalità di contributi di pensiero e di idealità etiche, civili e sociali sono lieto di conferire la nomina di Socio Onorario di questo Rotary Club al Dott. Antonio Greco, Presidente del Tribunale Civile e Penale di Torre Annunziata.



RELAZIONE: note storiche e critiche sul Natale. **Relatore:** Prof. Boris Ulianich, docente di Storia del Cristianesimo dell'Università di Napoli, rotariano del Club di Napoli Nord Est, Senatore della Repubblica per tre legislature, Presidente dell'Associazione di Assistenza ai bambini ospedalizzati AMSDO, prestigioso relatore in diversi congressi distrettuali rotariani.



Pompei, ristorante Il Principe: Festa degli Auguri (20 dicembre 2000)



Da Sx: Presidente Dr. Raimondo Villano, S.E. Arcivescovo di Pompei Mons. Francesco Saverio Toppi, Prof. Maria Rosaria Villano, Prof. Antonio Carasella, Prof. Giovanna Carosella

Pompei, ristorante Il Principe: Festa degli Auguri (20 dicembre 2000)



Da Sx: Sig.ra Villano, Presidente Dr. Raimondo Villano, Sig.ra Ulianich, Sen. Prof. Boris Ulianich, Sig.ra Greco, Presidente del Tribunale di T.A. Dr. Antonio Greco

Pompei, ristorante Il Principe: Festa degli Auguri (20 dicembre 2000)



Il Vice Direttore del Conservatorio S. Pietro a Majella di Napoli presenta i contenuti artistici del cd del Duo Petrillo Santoro

Pompei, ristorante Il Principe: Festa degli Auguri (20 dicembre 2000)



*Conferimento della nomina di Socio Onorario del Rotary Club
al Presidente del Tribunale di Torre Annunziata Dr. Antonio Greco*

Pompei, ristorante Il Principe: Festa degli Auguri (20 dicembre 2000)



Conferimento PHF al Dr. Piero Renzulli

Pompei, ristorante Il Principe: Festa degli Auguri (20 dicembre 2000)



Conferimento della Borsa Rotary Work Pompei 2000-01 a Giuliana Balsamo

Pompei, ristorante Il Principe: Festa degli Auguri (20 dicembre 2000)



Conferimento della Borsa Rotary Work Pompei 2000-01 a Rosa Papaleo



Pompei, ristorante Il Principe: Festa degli Auguri (20 dicembre 2000)

